



Bilbao

UDALA

AYUNTAMIENTO

Jaietako eta Herriarrel Laguneko Saita
Área de Fiestas y Atención Ciudadana



BILBOKO INAUTERIETAKO KOPLA TXIKIEN VI. TXAPELKETA 2020

OINARRIAK

1. BILBOKO JAI BATZORDE MISTOA, **Bizkaiko Abesbatzen Elkartearen laguntzarekin**, 2020ko BILBOKO INAUTERIETAKO KOPLA TXIKIEN TXAPELKETArako deialdia egiten du.
2. Txapelketa **otsailaren 15an**, larunbata, egingo da, Bilboko Kafe Antzokian.
3. Edozein taldek, konpartsa edo abesbatzak parte hartu ahal izango du, beti ere gutxienez **5** kide baditu eta mozorrotuta badoaz.
4. Izena emango duten taldeek Jai Batzordeak **otsailaren 21an**, ostirala, antolatuko duen **Euskal Inauterien eta Farolin eta Zaranbolasi epaiketaren inguruko eta osteko ekitaldietan parte hartu** ahal izango dute. Gainera, txapelketaren talde irabazleak Farolin eta Zaranbolasen epaiketa ondoren antzeztuko du zehazteke dagoen leku batean. **Joan mozorrotuta!**
5. Kopla txikien letrak izena ematean idatziz aurkeztuko dira (euskaraz **edota** gaztelera), eta originalak eta argitaragabeak izan beharko dute. Erabiliko den doinua herrikoia edo xede horretarako sortutakoa izan daiteke. Parte hartuko duten taldeek idatzi eta kantatutako letren inguruko edozein erreklamazio egotekotan, erantzukizuna berauen egileena izango da.
6. Kopla txikiaren letra entregatzeko azken eguna; izena emateko azken egun bera izango da.
7. Ez da onartuko edozein pertsona, elkarte edo erakunde publiko edo pribaturen kontrako irain edo gaitzespen larririk duen letrarik.
8. Talde bakoitzak kopla txiki bakarra aurkeztu eta interpretatu ahal izango du, **2 eta 4 minutu arteko** iraupena izango duelarik.
9. Kopla txikiak soinubakarrean edo ahots ezberdinez interpreta daitezke. Soloak edo pertsona bakar batengen pertsonifikatza saihestuko dugu.
10. Kalejira batean erabil daitezkeen musika instrumentuak baino ezin izango dira. Horretaz gain, **ezingo dira erabili emanaldian zehar** aulkia edo kalejira batean emanaldia egitea oztopatzen duen bestelako elementu finkorik.



Bilbao

UDALA

AYUNTAMIENTO

Jaietako eta Herriarrelaguneko Saita
Área de Fiestas y Atención Ciudadana



11. Emanaldiaren melodía zuzenean izango da, kalejiran erabil daitekeen edozein instrumentu medio; oinarriek ezarri duten bezala. Hortaz, ezingo da grabatutako melodiarik erabili ezta lokalaren soin sistema erabili instrumentak edo mikroak amplifikatzeko.
12. Izena emateko epea **2020ko otsailaren 3ean** bukatuko da.
13. Epaimahaiak originalitatea, kopla txikien letren edukia, mozarroak eta eszenaratzea baloratuko du lehendik ezarritako irizpideak jarraituz. Betiere, parte-hartzaileek edozein unetan eska ditzakete irizpide horiek.
14. Sariak ezingo dira esleitu gabe geratu, eta hurrengoak izango dira:
 1. Saria: **Putxera 30l. + Osagaiak**
 2. Saria: **Putxera 15l. + Osagaiak**
 3. Saria: **Putxera 7,5l. + Osagaiak**Animazioari accesit berezia: **Garaikurra**
Mozorroei accesit berezia: **Garaikurra**
15. Epaimahaia **antolatzaileek izendatuko du**, eta haien erabakia apelaezina izango da.
16. Antolatzaileek, inguruabarren arabera beharrezkoa denean, oinarri hauetako punturen bat aldatzeko eskubidea izango dute.
17. Parte hartzean, lehiakideek oinarri hauetako puntu guztiak osotasunean onartzen dituzte eta kontuan izango dira sailkapenerako.
18. **Izen-ematea hurrengo bideetatik egin daiteke, atxikita doan inprimakia eta kopla txikia emanez:**
 - Bilboko Konpartsen egoitza: Zabalbide 5, Lonja (Bilbo), 10etatik 13etara kopliaren letra eta izen emate orria atxikituz.
 - Posta-elektronikoaren bidez: bulegoa@bilbokonpartsak.com (Bilboko Konpartsak), edo baekoralak@hotmail.com (Bizkaiko Abesbatzen Elkartea)
19. **Informazioa:** Bilboko Konpartsak: 946791306 – Bizkaiko Abesbatzen Elkartea: 944244045



Bilbao

UDALA

AYUNTAMIENTO

Jaietako eta Herriarrel Laguneko Saita
Área de Fiestas y Atención Ciudadana



VI CONCURSO DE COPLILLAS DE CARNAVAL BILBAO 2020

BASES

1. La COMISIÓN MIXTA DE FIESTAS DE BILBAO con la colaboración de la **Federación de Coros de Bizkaia - Bizkaiko Abesbatzen Elkarte** convoca el CONCURSO DE COPLILLAS DEL CARNAVAL DE BILBAO 2020.
2. El Concurso se celebrará el sábado, **día 15 de febrero**, en Bilboko Kafe Antzokia.
3. Podrán participar cualquier grupo, konpartsak o coro, siempre que tengan un mínimo de **5** componentes y que vayan disfrazados.
4. Los grupos inscritos y no inscritos podrán **participar en los actos relativos al carnaval tradicional vasco de Bilbao y al Juicio de Farolín y Zarambolas y posteriores, a celebrar el viernes día 21 de febrero** por las calles del Casco Viejo. Además, el **grupo ganador** del concurso **actuará** después del Juicio de Farolín y Zarambolas en un lugar a determinar **¡Importante ir disfrazados!**
5. Las letras de las coplillas se presentarán por escrito (en euskera **y/o** castellano) en el momento de la inscripción y deben ser originales e inéditas, pudiéndose utilizar una melodía popular o bien una melodía creada a tal efecto. Cualquier reclamación que pudiera hacerse contra las letras escritas y cantadas por los grupos participantes, la responsabilidad recaerá sobre el autor o autores de las mismas.
6. El último día para poder entregar la letra de la copilla será el último día de la inscripción.
7. No se admitirán letras con insultos o descalificaciones graves hacia cualquier persona, asociación o entidad pública o privada.
8. Cada grupo solo podrá presentar e interpretar una copilla, con una duración de **entre 2 y 4 minutos.**
9. Las coplillas podrán ser interpretadas al unísono o a varias voces. Evitando hacer solos o personificar en una sola persona.
10. **No** está permitido utilizar instrumentos que **no se puedan usar** en una Kalejira. Además **no se podrá utilizar durante la actuación** sillas u otros elementos fijos que impidan ejecutar la actuación en kalejira.



Bilbao

UDALA

AYUNTAMIENTO

Jaietako eta Herriarrel Laguneko Saila
Área de Fiestas y Atención Ciudadana



11. La melodía de la actuación deberá ser en directo con cualquier tipo de instrumento que se pueda utilizar en una kalejira como establece las bases, por lo que no se podrá utilizar ningún tipo de melodía grabada ni se podrá usar el sistema de sonido del local para amplificar instrumentos ni micros.

12. El plazo de inscripción finaliza el día **3 de febrero de 2020**.

13. El jurado valorará la originalidad, contenido de las letras de las coplillas, los disfraces y puesta en escena utilizando una serie de criterios previamente establecidos, pudiendo ser solicitados por los participantes en cualquier momento.

14. Los premios no podrán ser declarados desiertos y se establecen los siguientes:

1er premio: **Putxera 30l. + Ingredientes**

2º premio: **Putxera 15l. + Ingredientes**

3er premio: **Putxera 7,5l. + Ingredientes**

Accésit especial a la animación: **Trofeo**

Accésit especial a los disfraces: **Trofeo**

15. El jurado **será designado por la organización** y su decisión será inapelable.

16. La organización se reserva el derecho de modificación, cuando las circunstancias lo requieran, de alguno de los puntos de las presentes bases.

17. Por el hecho de participar, los concursantes aceptan íntegramente todos y cada uno de los puntos de estas bases y se tendrán en cuenta para la clasificación

18. Las inscripciones se realizarán de la siguiente manera:

- En la Sede de Bilboko Konpartsak, sita en Zabalbide, 5 – Lonja (Bilbao), de 10 a 13h., entregando la letra de la copilla y el formulario adjunto.
- O a través del correo electrónico de Bilboko Konpartsak: bulegoa@bilbokonpartsak.com o de Bizkaiko Abesbatzen Elkartea: baekoralak@hotmail.com

19. Información: Bilboko Konpartsak: 946791306 – Bizkaiko Abesbatzen Elkartea: 944244045